

15 января  
1938 года  
№ 5 (1003)

БЫДЭС ДУННЕЫСЬ ПРОЛЕТАР'ЕС, ОГАЗЕЯСЬКЕ!

# ЛЕНИН СЮРЕС

ВКП(б)-лэн УАССР-  
ысь Глаз Райкоме-  
лэн, Райспокком-  
лэн но Горсоветлэн  
газетсы

## СССР-лэн Верховной Советэзлэн нырысеті сессиез

12 января Москвань, ужась-  
ёслэн но крестьянсьёслэн дунне-  
нысь нырысь социалистической  
государстволэн столицаяз, СССР-  
лэн Верховной Советэзлэн ныры-  
сеті сессиез ужаны кутскиз.

Калыктьёслэн избранниктьёссы  
асьме необъятной родинамылэн  
вань саргетёсыстыз Москвае  
люкаськызы. Соос понна, комму-  
нистсьёслэн но беспартийнойёслэн  
блоксылэн кандидатёссы понна,  
ог-мылдыдын ог 90 миллион  
советской граждантьёс голосовать  
каризы. Кунлэн государственной  
властезлэн высшой органез быр-  
емины.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн  
нырысеті сессиез важнейшой  
вопросёсыз решить кароз. Союз-  
лэн Советэз по Национальность-  
ёслэн Советсы—СССР-лэн Верхов-  
ной Советэзлэн кык равноправ-  
ной палатаосыз—аслазылэн засе-  
даниосазы Союзлэн Советэзлы  
председатель но Национальность-  
ёслэн Советсылы председатель  
бырбёзы. Кыкнаиз палатаослэн  
совместной заседаниязы бырбё-  
мын дуоз Верховной Советлэн  
Президиумез но правительство—  
СССР-лэн Народной Комиссарь-  
ёссылэн Советсы образовать ка-  
ремын дуоз. Союзлэн Советэз но  
Национальностьёслэн Советсы  
котьбудыз нимыстыз мандатной  
комиссиосыз бырбёзы, кудьёсыз  
депутатёслэсь полномочиэс эс-  
керозы.

Сталинской Конституция чур-  
ыт порядок установить кариз,  
будизья ССР Союзлэсь законъёс-  
са издавать карыны право сётэм-  
ын СССР-лэн Верховной Совет-  
эзлы гина.

Верховной Советэ бырбёмын  
1.143 депутатёс. Соос пöлысь  
—социалистической промышлен-  
ностьсы но сельской хозяйствосы  
замечательной стахановецъёс;  
Рабоче-Крестьянской Красной  
Армиелэн умоесь представитель-  
ёсыз; выдающийся ученыйёс, пи-  
сательёс, врачёс, инженерёс,  
дышетйсьёс. Аслазылэн уженызы,  
личной но общественной улонын  
примеренызы, честностенызы но  
коммунизмлэн ужелзы преданно-  
стенызы соос асьме калыктьёс  
высокой довериез заслужить ка-  
ризы.

Бырбёнёс дырысен ортчиз  
толэз, та дырез Верховной Со-  
ветлэн депутатёсыз виль вор-  
монтёсыз бастыса ознаменоватъ  
каризы.

Быдэс кунын ортчиз ивор  
Верховной Советлэн депутатэзлэн,  
Орджоникидзе нимо Московской  
заводсы знатной стахановецлэн  
И. И. Гудовлэн синамськымон  
рекордтьёсыз сарысь. Со аслаз

станокез бордын, инициатива,  
изобретательность проявлять ка-  
рыса, стахановской амалын ужа-  
са мар быдча нормаосыз быдэс-  
яны дуоно. Гудовлэсь ужан  
приемёсё али применять ка-  
рыло Советской Союзсы данак  
предприятиосысь стахановецъёс.

Верховной Советэ аслаз депу-  
татсылэн К. Ф. Сахаровалэн  
примерезья Ногин нимо фабри-  
камысь стахановецъёс бере кылись  
ужасёслы бадйым социалистиче-  
ской куртэт сётыло, соослы азы-  
мынйсь радэ потыны курто но  
озы стахановецъёслэсь славной  
радъёсёс пополнять каро.

Верховной Советлэн депутатэз,  
Азербайджанлэн хлопковой бусы-  
ныстыз стахановка, орденосец  
Басти Башрова-хлопокез люкагья  
соревнованиян застрельщица,  
ужанын виль азинкембёсыз  
бастыз, республикамы самой  
вилы урожай—142,6 центнер  
хлопок гектарысь люказ.

Краснодарской крайысь Штейн-  
гартской МТС-ысь ужасьёс, трак-  
тористъёс но комбайнеръёс Вер-  
ховной Советлэн депутатэз знат-  
ной комбайнер К. А. Борин эш  
бертэм бере мукет МТС-ёсын но  
совхозёсын куйныметі пятилет-  
калэн нырысеті большевистской  
тулысэзлы умой дасяськыны вы-  
лысь социалистической соревно-  
вание дьырыськызы.

Озы СССР-лэн Верховной Со-  
ветэзлэн депутатёсыз аслазылэн  
личной примеренызы, аслазылэн  
успехёсынызы массаосыз ас  
сыбразы нуо.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн  
нырысеті сессиез—асьме госу-  
дарстволэн улоназ важнейшой  
событие луэ. Кунамы ужаны  
кутскиз властэзлэн виль органез,  
будиз образовать каремын Ста-  
линской Конституциялэн основаез  
вилыны.

Буржуазной демократической  
кунёсын парламентэ кандидат  
депутатэн бырбёсыке ке, со ас-  
лаз избирательёсыныз связь ыш-  
тэ ни. Со бырбёнёс азын из-  
бирательёслы сётэм обещаниосё  
вунэтэ ни. Копаз музон семен  
уж сылэ асьмелэн, социализмлэн  
куназ, кытын властэын сыло  
калыккэн муртёсыз. Асьмелэн  
Верховной Советлэн депутатёслы  
бадйым доверие оскемын, сонн  
валче соос избирательёс азын,  
калык азын бадйым ответствен-  
ность нуо.

Луоно сыче, кыче Ленин,  
луоно сыче, кыче Сталин, ужа-  
но по-ленински, по-сталински—  
СССР-лэн Верховной Советэзлэн  
нырысеті сессия Москвае 12  
январе люкаськом депутатёслы  
избирательёслэн ог-мылдыдысь  
сыче наказы.

## НЫРЫСЕТІ СЕССИЯ СЯРЫСЬ ФИЛЬМ

«Союзкинохроникалэн» моск-  
овской студиез СССР-лэн Верховной  
Советэзлэсь нырысеті сессиезлэсь  
открытиэ но ужэз заснять  
кароз.

Быдэсэз заснять карем мате-  
риал СССР-лэн Верховной Совет-

лэн нырысеті сессиезлэн ужелзы  
сизыса специальной фильм  
включить каремын луоз. Та  
фильме депутатёслэн поездны—  
Москвае дытэдымбёссы но сн-  
мать карыдымын луоз.

## 12 ЯНВАРЫСЕН ВЕРХОВОЙ СОВЕТЛЭН СЕССИЕЗ УЖА

### СЕССИЛЭСЬ УСЬТІСЬКЕМЗЭ ШУМПОТЫСА ПУМИТАМ

Типографиысь ужасьёслэн но слушащойёслэн  
митингазы нутэм резолюция.

Быдэс странаен чөшен ми  
шумпотыса СССР-лэн Верховной  
Советэзлэсь нырысеті Сессиезлэсь  
усьтиськемзэ виль вормон'ёсын  
пумитами.

Переплетной отделения де-  
кабрь толэзы сётэм планзэ  
150 проц. ке быдэстэмын вал,  
январь толэзылэсь планзэ 160  
проц. ичи ум быдэстэ шуса ялы-  
зы переплетчик'ёс.

Производственной дисциплина-  
ез но ужлэсь качествозэ виль  
жутом. Сессилэсь ужамзэ тодон

понна нужаллы быдэ обеде чытба-  
беседа ортчыт'ялалом.

СССР-лэн Верховной Советэзлы  
зырдыт салам ми ыстиськом,  
властэзлэн верховной органэзлы  
но нырысеті депутатлы Сталин  
эшлы кыл сётыськомы, азыпалан  
но умой ужаломы шуса.

Дано мед луоз калык'ёслэн  
быр'ем депутат'ёссы!

Дано мед луоз асьмелэн вождь-  
мы, дышетісьмы, великей  
Сталин эш!

### ВЫЛЬ ВОРМОН'ЕС ПОННА

Бадйым производственной под'-  
емен Кожиль сельсоветысь кол-  
хоз'ёс СССР-лэн Верховной Со-  
ветэзлэсь нырысеті сессиезэ пу-  
митазы. Колхоз'ёс виль вормон'  
ёсты бастыны обязательствоос  
вылазы бастыло. 20 январозь  
сорттообменез но минеральной  
удобрени ворттонез быдэстоно.  
Стахановка Щепина СССР-лэн  
Верховной Советэзлэсь нырысеті

сессиезэ устыон азэлы 5 центнер  
тыло-бурдо кыед люказ. 25 ян-  
варозь виль урожай бастыон'я  
стахановской звеноос котьбуд  
колхозын кылдыт'яно шуса сель-  
советлэн активез решение кутыз.

Н.-Убыть колхозлэн председа-  
телез Кропотин но Кожиль кол-  
хозлэн председателез Щепин 20  
январозь колхоз'ёсмы кыён азэ-  
лы дась луозы шуса совещаниян  
веразы.

Шаров.

### ЙО ВЫЛЫСЬ ПАПАНИНЛЭСЬ ГРУППАЗЭ СНЯТЬ КАРЫНЫ ДАСЯСЬКОН

Дрейфующей станциысь поляр-  
ной исследовательёслэн героиче-  
ской четверказы аслэстыз исто-  
рической ужэз быдэстэ ни.

Папанинлэсь группаэ дрей-  
фующей йо вылысь снять кары-  
ны Главсевморпутьлэн планэз  
вань ни. Апрель толэзын «Ер-  
мак» ледокол йо пумитэ мыноз.  
Сонн чөш ик та операция под-  
держатъ каремын дуоз самолётъ-  
ёсын но.

Озы ке но «Северной полюс»  
станцилэн жог дрейфовать каре-  
меныз Папанинлэсь группаэ

вазгес но снять кароно луоз.  
Та случай азэлы Северной мор-  
ской путьлэн главной управле-  
ниез таёе мероприятиосыз дася.  
Нырысь ик, Гренландской морее  
ыстэмын гидрологической судно  
«Мурманец» йёз наблюдать ка-  
рыны понна но Папанинлэн стан-  
циеныз регулярной связь возы-  
ны понна.

Кытэтйез, «Ермакы» кур-  
тыны эшшо висьяське на музо-  
ны ледокольной судно—«Тай-  
мир».

«Красный пролетарий» московской заводсы фрезеровщик-стахановец И. Г. Царев  
январлэн кытэти нуналаз смена кустын нормаэз 2528 процентлы быдэстиз. Та нуналаз  
со прогрессивной начислениостэн 218 манет заработать кариз. Стахановец И. Г. Царев  
орденосец Гудов эшен чөшатскыса ужамен Царев эш виль рекорд пунтиз, нормаэз 5700 про-  
центлы быдэстиз.



(Паллянысен бурпала) цехысь парторг Г. Ф. Бабаиов, цехлэн начальникез П. В. Губаренко но цеховой комитетлэн председателез Д. Т. Барандеев И. Г. Царевэз (шораз) унлэн производительностезлэн рекордныз поздравлять каро.



„Асьмелэн тракторной промышленности ой вал. Табере со асьмелэн вань“.  
(И. Сталин).

### ЛЕНИНСКОЙ НУНАЛ'ЭС АЗЫН

#### В. И. Ленинлы кишлакын памятник

Ташкент, 10. Ферганской районсы Дзержинской нимо колхозысь колхозник'эслэн ор'я собранизлэн решениез'я колхозной кишлаклен территория вылаз В. И. Ленинлы памятник установливаться кариське.

#### Ленинской нунал'эс азелы выставка

Белорусской государственной библиотеказы Владимир Ильич Ленинлы сизьыса бад'ым выставка устыськыз. Отын предтавить каремын Ленинлен произведениосыз, куд'эсыз СССР-ыс калык'эслэн кылынызы издать каремын, данак фотографис, документ'эс, картинаос.

Бад'ым выставка озы ик устыське партактивлен корказ. Москвасы В. И. Ленинлен музей солы данак материал'эсыз кыт'ыз.

#### Московской „Серп и молот“ заводын

Московской „Серп и молот“ заводын В. И. Ленинлен кулемез дырысен XIV ар тырмонзлы дасясько.

Партакабинетын В. И. Ленинлась улэмзэ возмат'ис снимок'эсын но документ'эсын выставка организовать, каремын. Выставкаез посещать каро партийной но комсомольской школаосыс слушатель'эс, агитатор'эс но пропагандист'эс, домашней хозяйкаос.

Цех'эсын агитатор'эс Ленин сярись литература, озы ик Владимир Ильичлась намаз-нимаз произведениосэ шара ляд'о.

#### 1109 миллион манет пособия данак нылпио мумыослы

1937 арын 1 декабрь азелы данак нылпио мумыослы юрттэ сётон сярись правительствоен декрет издать карем дырысен Советской Союзын пособия сётэмын 1109 миллион манет. Со п'ысы РСФСР-ын тыремын 850 миллион манет.

### Тулсы кизёнлы дасяськонлась мынэмзэ эскерон'я селькоровской рейд

#### Поздеево сельсоветысь колхоз'эсын

Тулсы ю кизён азелы Поздеево сельсоветысь колхоз'эс умой дасясько шуса вераны уг луына. Вань сыче колхоз'эс, куд'эсаз сельхозинвентарез уг тупат'яло, кидысэз уг шертыло. Коротай колхозын, кысырысь, сельхозинвентарез лымы улэ аналт'изы, кылем арлась н'дзэ б'ыл на сузымын. Кидысэз дасянья но уж урод. Триерзы вань луыса но кидысэс триеровать уг каро. Сиес-завод котырез тупат'ян уг мыны.

Дырыз-дыр'я кутсаськонзэ организовать карымтенызы, туннэ нунал азелы 75 процентлы сяна кутсаськонзы б'ыл быдэстэмын.

Пудоз но татын умой уг утылто. Кысырысь, СТФ-ын парсьёс, умой утылтон б'ылэн, кудыло. Озы кылем арын басы-

тылызы 10 зёк выжы парсь, али 4-ез гинэ вань на.

Умойгес уж мынэ Поздеево колхозын. Кидыс ваньмыз шертымын, сельхозинвентарь 80 процентлы тупат'ямын ни.

Колхозник'эс но колхозницаос та колхозысь али выли урожай бастыны минеральной кыедан'ёсыз, тылбурдо кыед, пень люкало.

Махмур колхозысь Васильева Фекла гектарысь 10,5 центнер етин кидыс кылем арын баст'из. Колхозник'эс сое 500 манетэн премировать карыны решить карылызы, нош колхозлэн председателез Васильев премия сётонлась отгазиз.

Пагин.

### Азымынись колхоз'эслэсь пример бастыно

Понино районсы Ягошур колхоз кизён азелы умой дасяське. Арня талэс азело кутсаськонзэ бидэст'из, семфонд'эсыз тырмымон кыстэмын, сельхозинвентарез тупат'ян али мынэ. Помайт колхозын кизён азелы дасяськон кужмо мынэ. Ваньмыз колхозник'эс тодо ни трудодень'эсэс. Колхозын Чупин Владимир Федорович семьяез ныль мурт луыса 140 пуд нявь бастэ. Колхоз доход'эсыз люкылыны кутске ни.

Сельхозинвентарь тупат'яса огазе тыремын. Кидыс тырмымон

дасямын. Колхозник'эс выли урожай бастыны выль обязательствоосыз бастыло.

Тулсы кизён азелы дасяськон'я уж урод организовать каремын Заболотно колхозын. Татын али кидыс дасянтэ на. Сиес, гозы котырез уг дасяло. Колхозник'эс уг тодо к'бня соолэн трудодензы. Нош правлениын кык кузя счетовод'эс пуко, та горе-счетовод'эс вань учетэз суразы ни. Соос ужамзылэс данак юо.

Афонин.

### Коршевино колхоз кизён азелы уг дасяськы

Беспечно, ответственность ш'дытэк ужа Коршевино колхозлэн председателез Братухин. Та колхозын кизён азелы дасяськон сярись уг верасько на. Выли урожай бастон'я звеноос б'ыл кылдытэмын. Одигез но плуг б'ыл

на тупат'ямын. Семфонд'эсы тысэ культураос тырмымон кыстэмытэ, нош етин кидыс одиг центнер во б'ыл кыстэмын. Гидкыед уг потто, гид'эс кыедан тырмылэмын.

Ушаков.

### Дурнопи колхозын рейдлэн артчез

Дурнопи колхоз л'аб дасяське тулсы ю кизён азелы. Сиес-т'ирлык, плуг'эс, уснос но кизён т'ирлык дасянтэ. Ю кидыс кыстэмын окмымон но сортировать б'ыл каремын.

Минеральной удобрение Глазов сельхозснабысь тырмымон нуымтэ на. Нош вань нуэмез но к'бс азе жоктымтэ.

Кутсаськонзэ колхоз быдэст'из

ни, нош доход люкылыны б'з на кутске.

Тужгес но урод колхозын уж пудо вордон дасянь. МТФ-ен тод'яськыс

Баженова скал гид'эсты шунит карон сярись уг скулмасын. Нош парсьёс, ыж'эс, кунян'эс-подросток'эс ваньмыз одиг азын уло. Гид'эсын кыед уг сузаськылы.

Баженова.

### Баженов агроном ужлэсь пегаса улэ

Глазовской МТС-лэн участковой агрономез Баженов Азамай сельсоветысь колхоз'эсын рейд мынон дыр'я мон Штанигурт сельсоветын ужасько шуса вераллаз. Нош зэмзэ ке солэсь ужзэ вске-

роно, со Азамай но Штанигурт сельсоветын но б'з ужа, со юнме п'бй. Глазовской МТС-лэн старшой агрономез Камаев участковой агроном'эслэсь ужзэс уг өскерлы.

### Карасево колхоз кизёнлы л'аб дасяське

Карасево колхозын та дырозь гырон сиес котыр дасямын б'ыл на. 2-т'и бригадалэн 18 гырон сиесэз п'ылыс 5 гинэ дась, нош бригадирез Уткин Иван со тырмынтэосты палдуртон'я но кыче ужрад уг куты. Плуг'эс но та колхозын тупат'ялмтэ, сеялкаос лымы улэ авалтэмын. Озы ик вал'эс но данакез л'а-

бесь. Конюх'эслэн корказы пеймыт, с'бд. Старшой конюх Кириллов валгидэ уг ветлы. Вал сион п'ыд улын.

Колхозлэн председателез Поздеев тулсы ю кизён азелы дасяськон янтые та берло нунал'эсы весь юыса улэ.

Шаров.

### МИЛЕМ ГОЖТО

#### Дряхлов комсомольской организации уг кивалты

Хомяковской комсомольской организациись комсомолец'эс политучебаен одигзы но охватить каремын б'ыл. Комсомольской собраниос уг луыло. Нош комсомольской комитетлэн секретарез Дряхлов Т. мылкыдтэк, азытэм ужа. Комсомолец'эс - 6-7 толэзь комсомольской взнос б'з тыре ни. Озы Дряхлов Гавриллэн взносэз 7 толэзлы тырымтэ ни.

Культурной но массово-воспитательной ужез клубын нуны кулэ вал. Нош Хомяковоын клубе егит'эс хулиганить карыны гинэ ветло. Татын ик кезыт, пол уг мисыськыды. Плакаты'эс, лозунгы'эс стенаосысь кесялмын. Но кыче кружок'эс уг ужало.

ИВАНОВ.

### Общежитимес уг эсто

Глазов сельхозтехникумлэн Парзисысь зоотехнической отделенияз дышеткисьёслэсь общежитизэс уг эсто. Пу июлэскын корамез вань луыса но сое учхозлэн тод'яськысез Полев вортны б'з скулмасын. Студент'эс асысэос пу пельпумазы вортны туртско. Общежитиын кезыт луэ.

Столовойн но порядок б'ыл. Буфетчи Чирков В. столовоез бер ус'тэ, сион с'ерен студент'эс зарядкае но уроке трос опоздать карыло.

Студент Богданов Аркадий.

#### Каникулэз шулдыр ортчыт

Каникулме мон туж шулдыр но культурно ортчыт. Мынам кыстым художественной книгас но газет'эс б'з кошкыло.

Пересь колхозник'эсын трос беседаос ортчыт'яй. Мон пересьёслы тупен-тупен религиозной праздник'эслэсь кыче вред с'этэмзэс валэкъяллай. Нош пересьёс кыче п'ртэм-п'ртэм яке сказкаос, яке фольклор'эс мадисько. Тужгес данак фольклор'эс но сказкаос пересь колхозник Невоструев Игнатий тодэ. Самодельной вчерьёсыз ортчыт'ялмын.

Пвдучилище А. Ворончихин.

### РАЙОНЫН

#### Шофер'эсты дасян'я курс

Осовнахимлэн Глазовысь райсоветэз 15 ноябре шофер'эсты дасян'я куать толэзем курс организовать кариз. Ваньмыз 30 адями дышетско. Дышеткисьёс автомашинаез изучать карыны кутсызы ни.

#### Некрасовлы с'ызьыса вечер

11 январе жыт колхоз кадр'эсты дасянья республиканской колхозной школын великой народной поэтлы Некрасовлы с'ызьыса вечер орчиз. Вечерын Некрасовлэн улэмез но ужамез сярись докладэн Салтыкова эш выступить кариз. Курсант'эсын Некрасовлэн улэмез но ужамез сярись специальной номер стеной газет поттэмын.

Шаров.

### ИСПАНИСЬ ФРОНТ'ЭСЫН

#### Республиканской Испаниын



Морской пехоталэн боец'эсыз

### ФАШИСТСКОЙ ТЕРРОР

Барселона, 10 январе. Бильбаоын пот'ись фашистской газет «Иерро» 12-17 декабрысен казнить каремтэслэсь списогсэс публиковать каре. Та 5 нунал кустын, газетлэн ивортэмезья мятежник'эс 147 муртэз казнить гаризы.

### ФАШИСТСКОЙ ОРГАНИЗАЦИОС КУСПЫН СРАЖЕНИОС МЫНО

ПАРИЖ. 6 январе. Радио Мадрид ивортэ, что 5 январе мятежник'эслэн данакез солдат'эсы республиканец'эс пала выжизы. Догрониос (Эбрасур) мынись перебеженец'эслэн верамзы рекетист'эс но фалангист'эс (мятежник'эслэн фашистской организациосы) куспын настоящей сраженио мын'из.

Отв. редактор А. И. Жвакин.

### Гынасапег'эстэс бастэлэ!

Инвалид'эслэн Глазовысь «Производственник» артельзы вань заказчик'эсыз, куд'эсызлэн гынасапегзэс выкупить карон дырыз 1938 арын 1 январозь вал, та обявление бере 5 нуналлэсь бере кылытэк гынасапег'эсыз выкупить карыны косе. Со дыре выкупить б'з каре ке, гынасапег'эс вузамын луозы, нош заказчик'эслы соосын с'этэм ыжгонзы понна государственной дун'я коньдон тыремын луоз.

Правление.

### „Свобода“ КИНО ТЕАТРЫН

16-17-18-19-20 январь

выль звуковой художественной фильм

### „КАДЖЕТИ“

возматэмын луоз

Сеанс'эс 5, 7, 9 ч. кутско

Анонс:

### „Ленин в Октябре“